

**MANUAL DE INSTRUCCIONES
SOLDADORAS DIGITEC**



DIGITEC 150(MMA-140) > 829021140

DIGITEC 170(MMA-160) > 829021160

DIGITEC 210(MMA-200) > 829021200

Índice

1. Advertencias.....	3
2. Descripciones.....	6
3. Especificaciones.....	7
4. Instalación	8
5. Precauciones	9
6. Mantenimiento.....	10
7. Solución de problemas.....	11
8. Esquemas y despiece	12
9. Certificación CE	14

ADVERTENCIAS



En el proceso de soldadura, se pueden producir lesiones , por favor tome protecciones durante la operacion. Más detalles por favor revise la Guía de Seguridad para el operador, que cumple con los requisitos de prevención del fabricante.

Descarga eléctrica - puede provocar la muerte!

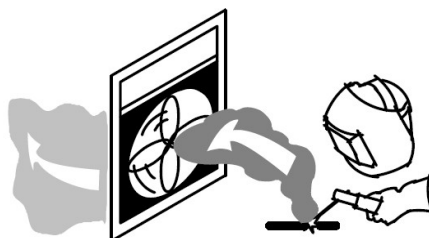


- Establecer la conexión de tierra de acuerdo con la aplicación estándar.
- Está prohibido tocar las partes eléctricas y electrodo cuando la piel está desnuda, o con guantes y ropa mojada.
- Asegúrese de que está aislado de la tierra.
- Asegúrese de que está en posición de seguridad.

Gas - puede ser nocivo para la salud!



- Maténgase alejado de los humos de soldadura y tenga en cuenta que el humo de soldadura es nocivo para la salud.
- Con la soldadura por arco se tiene que usar un extractor de humos para prevenir la respiración de gases nocivos .



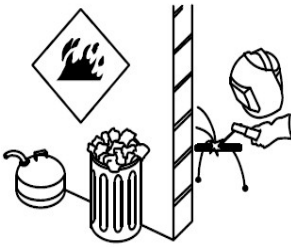
Use ventilación forzada o ventile el área (succión forzada) para eliminar los gases de soldadura de la zona de trabajo.



Radiación Arc - Nociva para el ojo y puede producir quemaduras en la piel.

- Utilice casco adecuado y filtro de luz, use la ropa protectora para proteger los ojos y el cuerpo.
- Utilice casco o cortina adecuada para proteger a las personas que puedan observar la soldadura.

Fuego

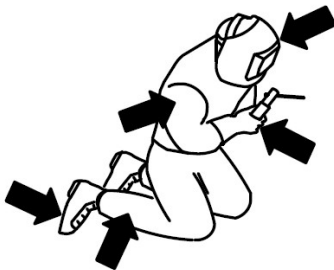


No soldar cerca de materiales inflamables o en donde la atmósfera pudiera contener polvo inflamable, gas, o vapores de líquidos

Ruido - ruido extremo perjudicial para el oído!



- Utilice protección auditiva u otros medios para proteger el oído.
- Advierta que el ruido puede ser perjudicial para las personas que estén en el entorno de la soldadura.



Use anteojos de seguridad con protección lateral debajo de la soldadura casco o careta y en todo momento en el área de trabajo.

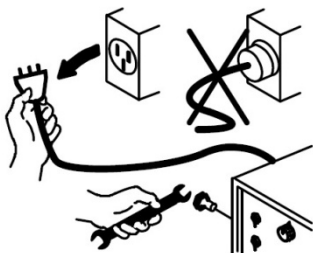
Proteja su cuerpo completamente. Use ropa protectora libre de aceite tales como guantes de cuero, camisa gruesa, pantalones sin basta, y botas altas.



No suelde en contenedores que hayan contenido combustibles, o en receptáculos cerrados como tanques, tambores o tubos

La soldadora es pequeña y ligera, se puede transportar fácilmente . Puede transportarla con dispositivos adecuados , viene embalada en embalaje de cartón. Recuerde coger todos los accesorios antes de desechar la maleta. Si eleva la máquina queda terminantemente prohibido ponerse debajo de la carga .

No ponga la máquina a más de 35 grados de inclinación



No toque las partes eléctricas a la vista o dañadas.

No use la salida de soldadura CA en espacios húmedos, mojados, cerrados o lugares con peligro de caída.

Use la salida CA SOLAMENTE si lo requiere el proceso de soldadura.

Protéjase del golpe eléctrico aislándose usted mismo del trabajo y tierra. Utilice material aislante no inflamable, seco si es posible,

o use felpudo seco de goma, madera o madera contrachapada, u otro aislante seco material suficiente grande para cubrir toda el área de contacto con el trabajo o de tierra.

Desconecte el enchufe de entrada o la potencia antes de realizar mantenimiento en la máquina.

Mal funcionamiento - Cuando detecte un mal funcionamiento contacte con técnicos profesionales.

- Si surge algún problema en la instalación y operación, por favor siga este manual de instrucciones para comprobar el correcto funcionamiento.
- Si no entiende completamente el manual, o no puede resolver el problema con las instrucciones, usted debe ponerse en contacto con los proveedores o nuestro centro de servicio para obtener ayuda profesional.



¡CUIDADO!

Interruptor diferencial se debe agregar al utilizar la máquina!

DESCRIPCIONES

Acerca de la máquina

La máquina de soldar es un rectificador con la mas avanzada tecnología inverter.

Fuente de alimentación del inversor de soldadura utiliza componentes MOSFET de alta potencia para transferir la frecuencia 50/60HZ hasta 20kHz , a continuación, reducir la tensión y conmutar , y la salida de voltaje de alta potencia a través de la tecnología PWM. Debido a la gran reducción de peso y volumen del transformador principal , la eficiencia aumenta en un 30% . La aparición de equipo de soldadura inverter se considera que es una revolución para la industria de la soldadura.

La fuente de poder de soldadura puede ofrecer potencia mas fuerte, concentrada y arco más estable. El tamaño y los componentes son mas pequeños. Esto significa que es más fácil de diseñar en la máquina de soldadura con diferentes características dinámicas , y que incluso se puede ajustar para especialidad para hacer arco más suave o más dura .

La soldadora tiene las siguientes características : eficaces, ahorro de energía , compacto, arco estable , buen baño de soldadura, alta tensión en vacío , buena capacidad de compensación de la fuerza y de usos múltiples . Se puede soldar acero inoxidable, acero de aleación , acero de carbón , cobre y otros metales nobles. Se puede aplicar en gran altitud, al aire libre y dentro de espacios cerrados con ventilacion. Gracias a la tecnologia inverter tiene un peso ligero , facil de instalar y de uso sencillo.

ESPECIFICACIONES

Modelo	DIGITEC 150 (MMA-140)	DIGITEC 170 (MMA-160)	DIGITEC 210 (MMA-200)
Tensión de red	230V±15%	230V±15%	230±15%
Campo de regulación	20-140A	20-160A	20-200A
Corriente máx. 60% a 25°C	108A	124A	154A
Máx. Potencia absorbida	4,88 kW	5,76 kW	7,68 kW
Clase de aislamiento	F	F	F
Clase de protección	IP21S	IP21S	IP21S
Ø electrodo recomendado	1,6 – 3,2 mm	1,6 - 4 mm	1,6 - 5 mm
Dimensiones (mm)	395x160x345	395x160x345	375x160x330
Peso (kg)	5,8	6,9	7,2

INSTALACIÓN

La potencia de inducción está equipado con la función de compensación de la tensión de alimentación . Cuando Voltaje nominal de salida se mueve dentro de $\pm 15\%$, todavía puede trabajar normalmente .

Al usar el cable largo , debe elegir cable mayor sección para evitar la caída de tensión ; Si el cable es demasiado largo, puede influir en el rendimiento del arco y de los componentes internos de la soldadora. Así que sugerimos no usar alargos en la medida de lo posible.

1 .Asegrese que la rejilla de ventilacion no está obstruida ni bloqueada antes de empezar a usar la soldadora.

2. Compruebe que el cable es de sección superior a 4mm² y tiene correctamente toma a tierra.

3.Conecte correctamente el portaelectrodo y la pinza de masa, comprobando que queden firmemente sujetos en la soldadora. 3.Conecto correctamente el portaelectrodo y la pinza de masa, comprobando que queden firmemente sujetos en la soldadora.

4.ATENCIÓN. La soldadora DC tiene dos modos de conexión, Posición + a positivo y - a negativo y al contrario. Esta polaridad depende del electrodo y el método de trabajo. Una elección inadecuada puede causar un arco inestable y salpicaduras no deseadas. Compruebe la polaridad en su electrodo.

5.Conecte la línea de alimentación a la caja de distribución de acuerdo con las clases de tensión de entrada de la máquina de soldar , no conecte el voltaje incorrecto . Usted debe confirmar que la tensión de entrada se encuentra dentro de los límites.

PRECAUCIONES

1. Medioambiente

- 1) La soldadura se debe realizar bajo un ambiente relativamente seco, y la humedad del aire inferior al 90%.
- 2) La temperatura del ambiente de -10 °C a 40 °C.
- 3) Evitar la soldadura bajo la fuerte luz del sol y la lluvia, la soldadora no puede mojarse.
- 4) Evitar la operación de soldadura en ambiente de aire polvoriento y corrosivo.
- 5) No soldar en fuerte ambiente de aire

2. Precauciones de seguridad

La soldadora cuenta con protección térmica. La soldadora se parará automáticamente cuando se active esta protección. Si detecta que la máquina entra en protección constantemente tenga en cuenta que puede dañar la máquina y acortar su vida útil. Compruebe los siguiente :

- 1) Asegúrese que la máquina esté correctamente refrigerada.

Por el diseño de la máquina, habrá alta corriente durante la soldadura, el ventilador equipado corresponderá a la solicitud de la refrigeración de la máquina. Compruebe regularmente que el ventilador funciona correctamente y deje un espacio mínimo de 30 cm entre la entrada de aire y los objetos para que el flujo de aire sea correcto.

- 2) Prohibir sobrecarga

Mantenga la corriente de soldadura al amperaje correcto , si sobrecarga reduce la vida útil de la soldadora.

- 3) Prohibir Sobre voltaje

Si la tensión sobre el valor permitido , puede hacer que la máquina se rompa , el operador debe tener una buena comprensión y tomar medidas preventivas.

- 4) Cada máquina equipada con un tornillo de conexión de tierra marcado con una etiqueta. Elija un cable de más de 6mm² para hacer la conexión a tierra antes de la operación .

- 5) La máquina se detendrá por el control térmico si se supera el ciclo de trabajo y el indicador en el panel frontal se iluminará . En este momento, no es necesario apagar la máquina, mantenga la soldadora encendida y el ventilador interior hará que la máquina se enfríe. Puede reanudar el trabajo cuando el indicador se apague.

MANTENIMIENTO

ADVERTENCIA:

En el mantenimiento y la reparación, la alimentación a corriente tiene que ser cortada completamente asegúrese de que la máquina está desenchufada de la corriente antes de abrir la caja.

1. Sople el polvo con aire seco regularmente. Operador necesita quitar el polvo mismo día si se suelta en un denso humo y el aire contaminado.
2. El flujo de aire debe estar en una presión razonable, flujo demasiado fuerte destruirá algunos componentes pequeños.
3. Evite el agua o vapor en la máquina. El operator tiene que secar la máquina cuando esta situación suceda. Asegúrese de que todo está bien, y luego empiece a soldar.
4. Embale la máquina y guárdela en un ambiente relativamente seco si no se utiliza con frecuencia.

SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Los problemas explicados pueden estar relacionados con piezas de repuesto, materiales de soldadura, medio ambiente y alimentación, se recomienda tomar medidas para evitarlos.

A、 Dificil arranque el arco, fácil rotura del arco

1. Asegúrese de que la buena calidad de electrodos de soldadura.
2. El electrodo húmedo puede causar arco inestable, mala calidad de la soldadura.
3. La tensión de salida se reducirá cuando se utiliza el uso de cables de salida más cortos.

B、 La corriente de salida no corresponde al valor nominal:

Fuente de alimentación defectuosa causará valor de salida no coincide con los datos de valor nominal.

C、 La corriente no es estable durante el proceso de soldadura

Esta situación puede deberse a lo siguiente:

1. La tensión de alimentación no es estable.
2. Perturbado por la tensión de alimentación

D、 Más chispas:

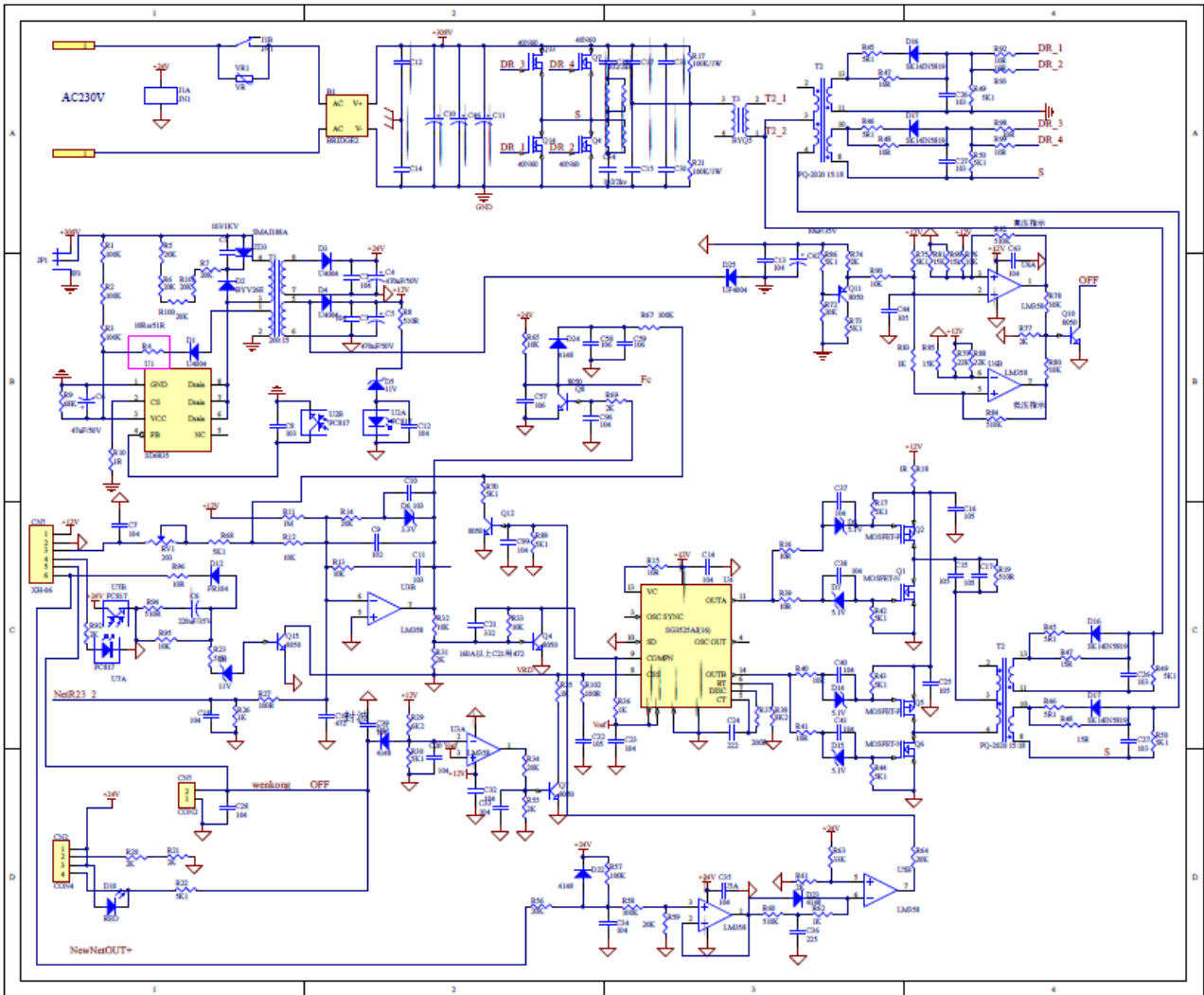
1. Ajustar el amperaje de salida a una corriente mas baja.
2. La polaridad de salida invertida. Observe las especificaciones de su electrodo para saber la polaridad recomendada por fabricante.



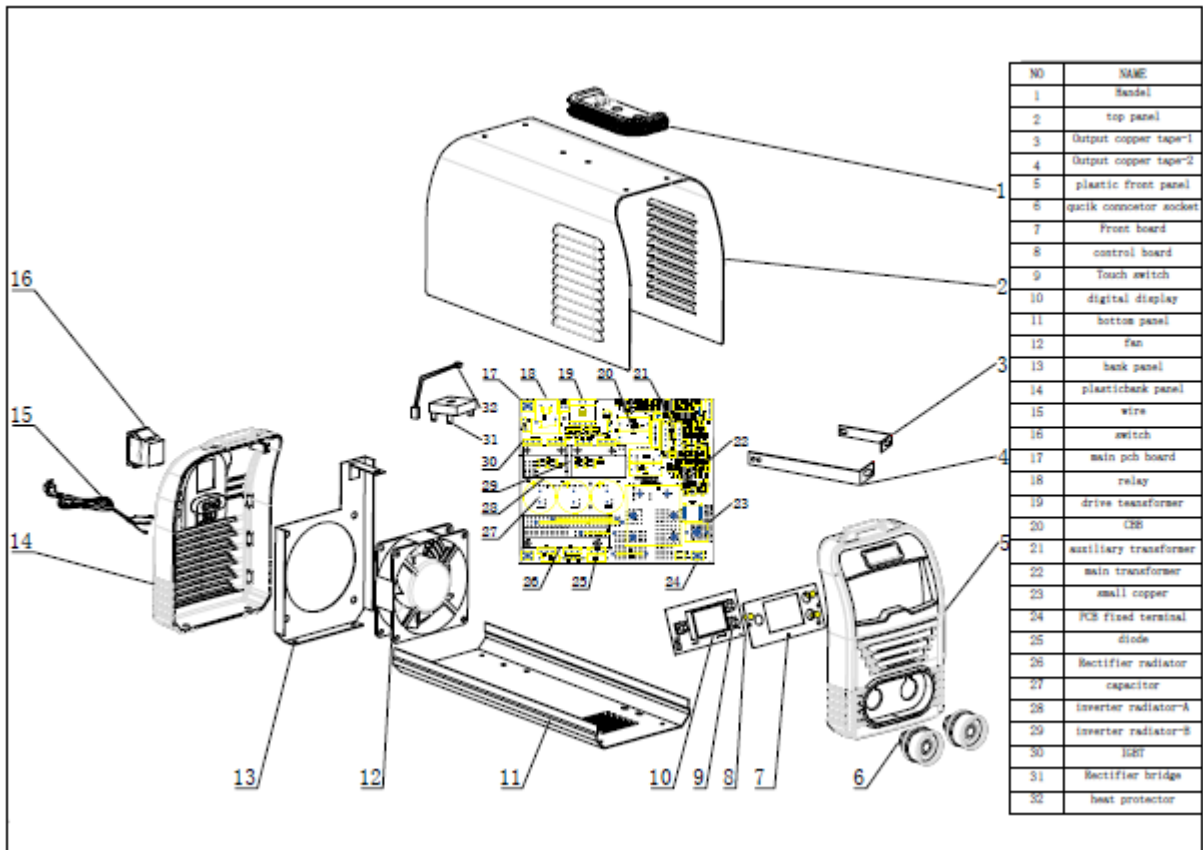
ADVERTENCIA:

Nunca tire o inserte el cable del enchufe o conector mientras continúe el proceso de soldadura, esto hará peligrar la seguridad personal y puede causar serios daños al equipo.

Esquema de la máquina entera



Despiece



MW METALWORKS

Declaración de Conformidad CE Declaration of Conformity EC

El abajo firmante declara en nombre de la empresa
The undersigned declares on behalf of

ASLAK MACHINES & TOOLS, S.L. Salvador Gil i Vernet, 5 08192 Sant Quirze del Vallès (Barcelona) - Spain

que las soldadoras de la marca METALWORKS
that the welding machines of the brand METALWORKS

Modelos	DIGITEC 150(MMA-140) > 829021140
Type	DIGITEC 170(MMA-160) > 829021160
	DIGITEC 210(MMA-200) > 829021200

Cumple todas las disposiciones pertinentes de la citada directiva y normas armonizadas
Tested and found to be in accordance with the directive and harmonized standards

- | | | |
|--|---|-------------------|
| 1) Directiva CE
EC Directive | 2014/35/EU
Low Voltage Directive | 2014/30/EU
EMC |
| 2) Normas armonizadas
Harmonized Standard | EN IEC 60974-1:2018/A1:2019
EN 60974-10:2014+A1:2015 | |

Número(s) de test Test Report Number(s)	70.520.19.077.01-00 4852019231500
--	--------------------------------------



David Sala Olivares
Director General